

Canicom Spray

Gebrauchsanleitung

**DECLARATION DE CONFORMITE UE
EU DECLARATION OF CONFORMITY**

NUM'AXES

déclare que l'ensemble de dressage
the remote training system

CANICOM SPRAY

est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union Européenne : Directive RED 2014/53/UE
is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: Directive RED 2014/53/EU



NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse – BP 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

05/2016 – M. Pascal GOUACHE – Président du Directoire



VORSICHT

Träger von Herzschrittmacher oder Defibrillator müssen die üblichen Vorsichtsmaßnahmen treffen bei der Bedienung Ihres Canicom Spray.

Dieses Gerät strahlt statische Magnetfelder (ein Magnet befindet sich im Handsender) sowie elektromagnetische Hochfrequenzwellen ab.

Frequenz: 869,525 MHz

Maximale Sendeleistung: 3 mW

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Gerät aus der NUM'AXES Produktreihe entschieden haben. Sie sollten vor dem Gebrauch Ihres Gerätes die Anweisungen dieser Anleitung sorgfältig durchlesen und diese zur Konsultation bei später auftretenden Fragen aufbewahren.

Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen

- Kinder ab einem Alter von 8 Jahren sowie körperlich-, motorisch- oder geistig- behinderte Personen oder Menschen ohne Erfahrung oder Vorkenntnisse können das Gerät benutzen, sofern sie beaufsichtigt werden, oder wenn Ihnen Anleitungen für den gefahrlosen Gebrauch de Gerätes vermittelt und zudem mögliche Risiken in Betracht gezogen und beseitigt wurden. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Reinigung und Pflege dürfen nur vom Benutzer durchgeführt werden, auf keinen Fall jedoch von Kindern ohne Aufsicht.
- Wir empfehlen Ihnen, vor dem Einsatz des Gerätes einen Tierarzt aufzusuchen, der Ihren Hund auf gesundheitliche Einschränkungen untersucht.
- Arbeiten Sie nicht mit diesem Halsband, wenn Ihr Tier krank (Herzprobleme, Epilepsie usw.) oder aber stark verhaltensgestört ist (aggressiven Hund...).
- Lassen Sie das Halsband nicht mehr als 8 Stunden lang pro tag am Hals Ihres Hundes.
- Bereits ab einem Alter von 6 Monaten kann ein junger Hund langsam an das Halsband gewöhnt werden. Er sollte eine Grunderziehung erhalten haben und auf einfache Befehle wie „Sitz!“, „Platz!“ oder andere Ermahnungen reagieren.
- Bei Fragen und Problemen empfehlen wir Ihnen, sich an einen Hundeausbilder zu wenden.

Aerosols

- Die Nachfüllflasche steht unter Druck: Schützen Sie diese vor Wärme.
- Wenn Sie einen Arzt aufsuchen, legen Sie bei Bedarf die Flasche oder das Etikett vor.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Das Etikett sorgfältig vor dem Gebrauch durchlesen.
- Vor Hitze, heißen Flächen, Funken, offenem Feuer oder sonstigen entzündlichen Quellen fernhalten.
- Nicht rauchen.
- Auch nach dem Verbrauch nicht öffnen oder ins Feuer werfen.
- Nur im Freien oder belüfteten Ort zu benutzen.
- Vor Sonnenstrahlen schützen.
- Setzen Sie die Flasche nie Temperaturen über 50°C/122°F aus.
- Nur für die im Anleitungsbuch angegebene Verwendung zu benutzen.
- Nicht langanhaltend sprühen.

- **Lieferumfang des Gerätes**

- 1 Canicom Spray Empfänger-Halsband
- 1 Lithium Batterie 3V CR1/3N für das Empfänger-Halsband
- 1 Gurt
- 1 Handsender Canicom Spray mit einer Lithium Batterie 3V CR2430
- 1 Nachfüllflasche (geruchlos - 75 ml)
- 1 Magnetschlüssel (Magnet)
- 1 Schlaufe
- 1 Buch zur Gebrauchsanleitung

- **Vorstellung des Gerätes**

Abb. 1
Empfänger-Halsband

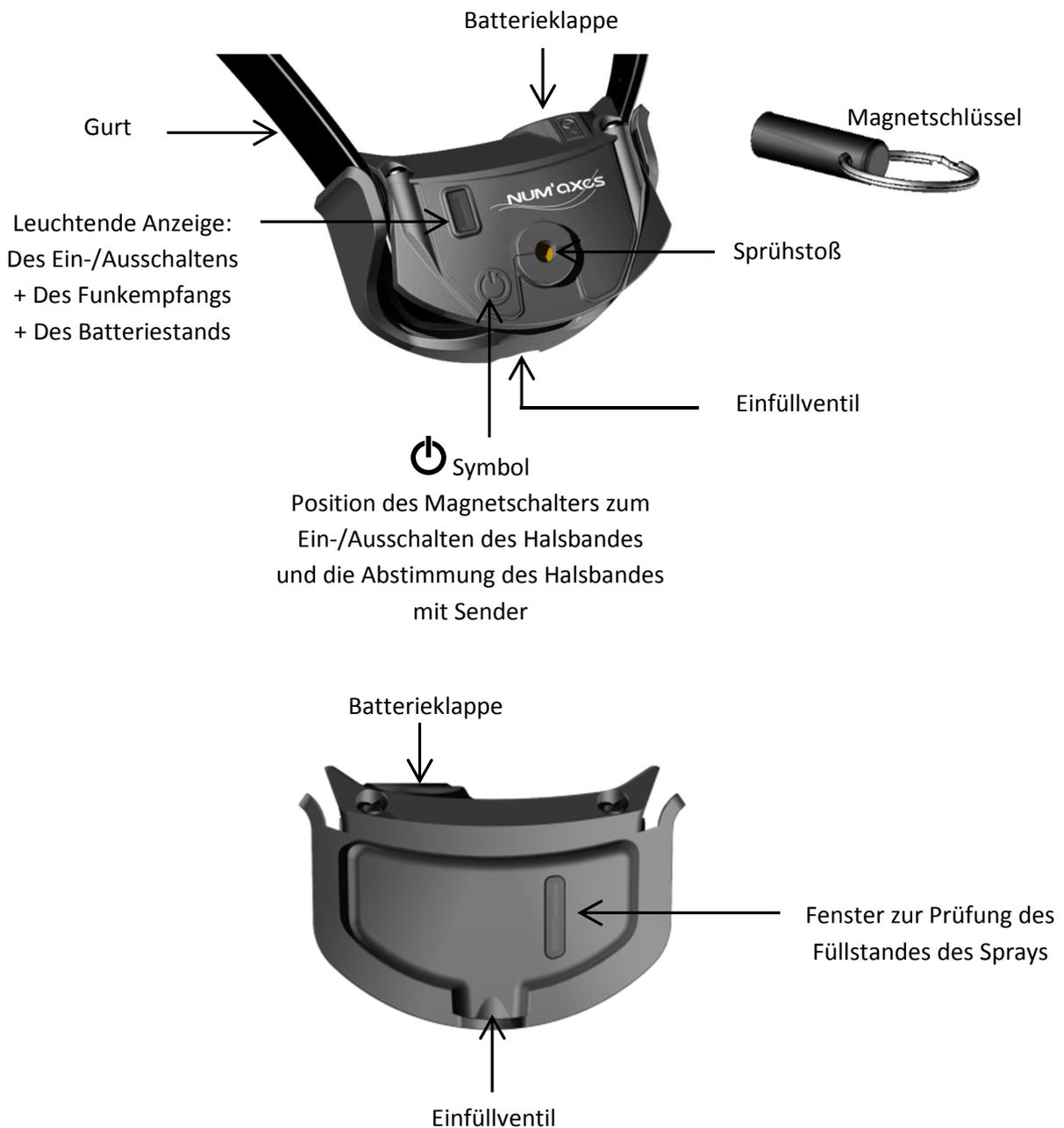
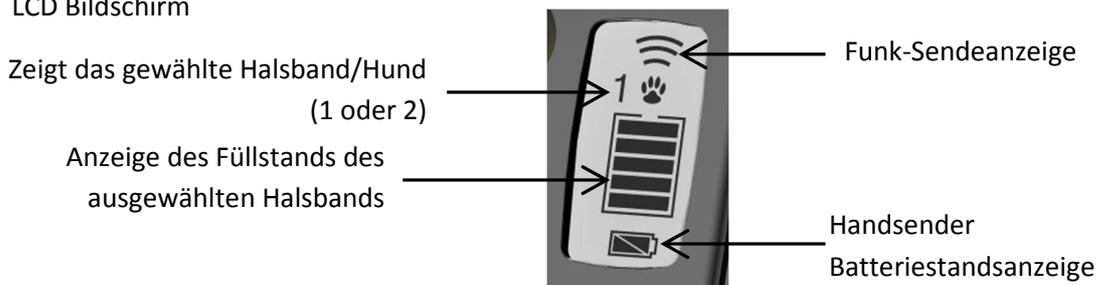


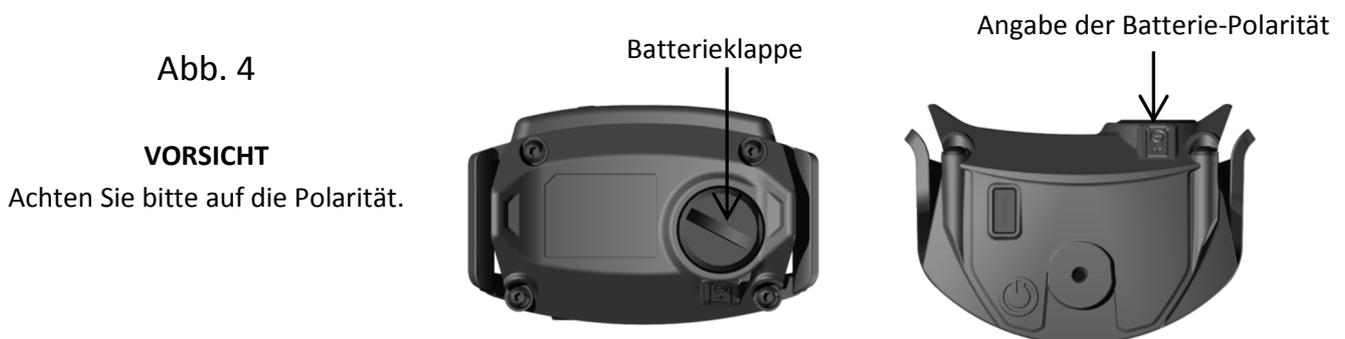


Abb. 3
LCD Bildschirm



- **Erste Inbetriebnahme**

- **Legen Sie die Batterie in das Empfänger-Halsband ein**



- **Den Sender Ein-/Ausschalten**

Beim Kauf des Gerätes befindet sich die Batterie bereits im Sender.

- **Zum Einschalten:** Drücken Sie eine Sekunde lang auf die rote Ein-/Ausschalt-Taste, die auf der Seite des Senders liegt (Abb. 2). Auf dem LCD-Display erscheinen die Anzeigen.

- **Zum Ausschalten:** Drücken Sie eine Sekunde lang auf die rote Ein-/Ausschalt-Taste, die auf der Seite des Senders liegt (Abb. 2). Das LCD-Display schaltet sich aus.

Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Gebrauch den Sender auszuschalten, um die Batterie zu schonen.

- **Das Halsband Ein-/Ausschalten**

Schalten Sie das Halsband entweder mit dem Magnetschlüssel oder mit dem Magnet im Sender ein.

Ein-/Ausschalten des Halsbandes mit dem Magnetschlüssel

- **Zum Einschalten:** Halten Sie den Magnetschlüssel eine Sekunde lang an die  Symbol des Halsbandes (Abb. 5). Die LED am Halsband leuchtet grün auf, und blinkt: das Halsband ist nun eingeschaltet.
- **Zum Ausschalten:** Halten Sie den Magnetschlüssel eine Sekunde lang an die  Symbol des Halsbandes (Abb. 5). Die LED am Halsband ändert sich von grünen Blinken auf roten ständigen Leuchten, und schaltet sich aus: das Halsband ist nun ausgeschaltet.

Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Gebrauch das Halsband auszuschalten, um die Batterie zu schonen.

Abb. 5

Das Empfänger-Halsband mit dem Magnetschlüssel ein-/ausschalten



Ein-/Ausschalten des Halsbandes mit dem Sender

Es befindet sich einen Magnet im Sender, mit welchem Sie das Halsband ein-/ausschalten können.

- **Zum Einschalten:** Halten Sie die  Symbol des Handsenders an die  Symbol des Halsbandes eine Sekunde lang aneinander (Abb. 6). Die LED am Halsband leuchtet grün auf, und blinkt: das Halsband ist nun eingeschaltet.
- **Zum Ausschalten:** Halten Sie die  Symbol des Handsenders an die  Symbol del Halsbandes eine Sekunde lang aneinander (Abb. 6). Die LED am Halsband ändert sich von grünen Blinken auf roten ständigen Leuchten, und schaltet sich aus: das Halsband ist nun ausgeschaltet.

Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Gebrauch das Halsband auszuschalten, um die Batterie zu schonen.

Abb. 6
Das Empfänger-Halsband mit dem Sender ein-/Ausschalten



Zum Ein- und Ausschalten halten Sie die beiden Zonen an den  Markierungen eine Sekunde lang aneinander

- **Frequenzabstimmung von Handsender und Empfänger-Halsband**

Jeder Sender hat seine eigene, einzigartige Funk-Kodierung. Das Halsband muss auf diese Kodierung abgestimmt werden.

WICHTIG: Bitte vergewissern Sie sich vor der Frequenzabstimmung, dass sich kein Canicom Spray oder kein anderes NUM'AXES Gerät in Ihrer Umgebung in Betrieb befindet. Es könnte ansonsten zu Falschprogrammierungen durch die Kodierung der fremden Komponente kommen. In diesem Fall wären Sie dann gezwungen, den Sender mit dem Empfänger-Halsband neu zu programmieren.

VERFAHREN ZUR FREQUENZABSTIMMUNG

VORSICHT: wenn Sie mehrere Halsbänder benutzen, führen Sie die Kodierung nacheinander durch.

- 1 - Schalten Sie den Handsender ein: Drücken Sie auf die rote Ein-/Ausschalt-Taste eine Sekunde lang.
- 2 - Wählen Sie das Halsband, das Sie kodieren wollen: Drücken Sie auf die 0-Taste (die Ziffer 1 oder 2 erscheint auf dem LCD-Bildschirm).
- 3 - Das Empfänger-Halsband **ist außer Betrieb (ausgeschaltet, die LED ist aus)**: Halten Sie die  Symbol des Handsenders an die  Symbol des Halsbandes **6 Sekunden lang** aneinander. Die LED am Empfänger-Halsband leuchtet erst grün, dann blinkt sie schnell rot.
- 4 - Entfernen Sie den Handsender vom Empfänger-Halsband.
- 5 - Drücken Sie auf die Ton-Signal-Taste des Handsenders. Ein Ton-Signal ist zu hören: das Empfänger-Halsband hat jetzt die Kodierung des Handsenders kennen gelernt und reagiert auf diesen Handsender.

Wenn Sie ein zweites Empfänger-Halsband besitzen, dann wiederholen Sie dieses Verfahren für jedes Empfänger-Halsband.

- **Neue Programmierung eines Empfänger-Halsband**

Sie können Ihr Empfänger-Halsband ohne Beschränkung neu programmieren. Diese neue Programmierung können Sie entweder **mit dem gleichen Handsender** oder **mit einem neuen Canicom Spray Handsender** (Siehe Verfahren zur Frequenzabstimmung).

- **Befüllen des Tanks des Empfänger-Halsband**

Das Halsband ist unbedingt ausgeschaltet (die LED ist aus), bevor Sie den Tank befüllen, um eine unerwünschte Sprayabgabe zu vermeiden.

Vorsichtsmaßnahmen beim Befüllen:

- Entfernen Sie das Gerät zum Befüllen vom Hundehals.
- Rauchen und offenes Feuer beim Nachfüllen sind verboten.
- Nicht gegen Flamme, Entzündungsquelle oder auf glühenden Körper sprühen.
- Den Sprühstoß vom Körper weghalten (Nicht in die Augen sprühen).
- Ausschließlich original NUM'AXES-Nachfüllspray verwenden!

So gehen Sie vor, um den Tank aufzufüllen:

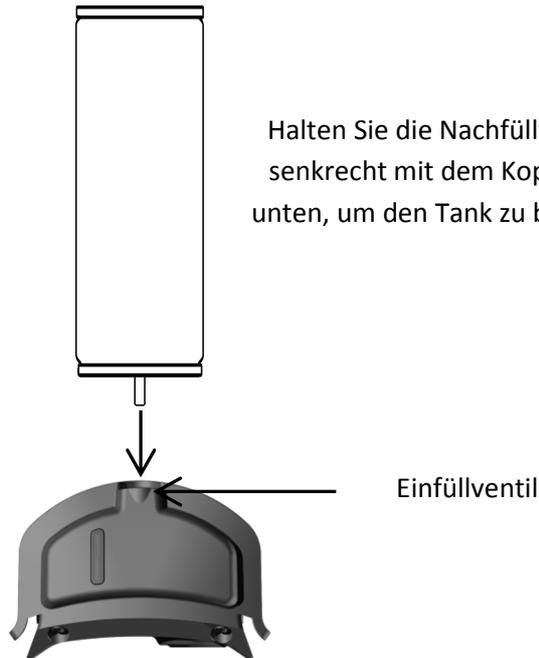
- Legen Sie das Halsband auf eine ebene und stabile Fläche und bringen Sie das Nachfüllventil nach oben. Achten Sie darauf, dass die Sprühöffnung von Ihnen wegzeigt (Abb. 7).

- Nehmen Sie die Nachfüllflasche senkrecht, das Ventil zeigt nach unten.
- Halten Sie das Halsband, und führen Sie den Anschlussstück der Nachfüllflasche in das Nachfüllventil.
- Pressen Sie die Flasche für 3 Sekunden fest in Richtung des Gerätes. Lassen Sie anschließen los. Falls Gas neben dem Nachfüllventil entweicht, haben Sie vermutlich nicht fest genug aufgedrückt oder die Flasche nicht senkrecht gehalten.
- Führen Sie aufs Neue den Anschlussstück der Nachfüllflasche in das Einfüllventil, um das Befüllen zu beenden (die Nachfüllflasche senkrecht halten).
- Pressen Sie die Flasche 10 Sekunden auf, dann lösen Sie den Druck wieder.

Der volle Tank reicht für ca. 25 Sprühimpulse.

Abb. 7
Befüllen des Tanks

VORSICHT
Der Sprühstoß von
Augen weghalten



Rücksetzen des Sprühzählers des Handsenders

Nachdem Sie den Tank des Halsbandes gefüllt haben, so gehen Sie vor, um den Sprühzähler des Handsenders zu rücksetzen:

- Schalten Sie den Handsender ein.
- Wählen Sie das Halsband aus, dessen Sprühzähler Sie rücksetzen wollen, beim kurz Drücken auf 0 Taste des Handsenders (die Ziffer 1 oder 2 erscheint auf dem LCD-Bildschirm).
- Lang auf 0 drücken (Minimum 5 aufeinanderfolgende Sek.), bis die Anzeige des Tankes auf dem LCD-Bildschirm voll erscheint.

Abb. 8
Rücksetzen des
Sprühzählers des
Handsenders



Leeres Tank auf
1. Halsband



Völliges Tank auf
1. Halsband

- **Bedienung des Handsenders**

Die Canicom Spray Handsender arbeitet mit 1 oder 2 Empfänger-Halsbändern.

- 0-Taste: Auswahl des Hundes / Rücksetzen des Sprühzählers

Bevor Sie ein Piep-Ton, eine Vibration oder einem Sprühimpulse auslösen, wählen Sie den Hund, auf welchem Sie einwirken wollen.

Um den Hund, auf welchem Sie einwirken wollen, auszuwählen: Drücken Sie auf die 0-Taste des Handsenders (die Ziffer 1 oder 2 erscheint auf dem LCD-Bildschirm).

Mit 0 Taste können Sie auch den Sprühzähler zurücksetzen (siehe § Befüllen des Tanks des Empfänger-Halsband).

- -Taste: Ton-Signal

Drücken Sie auf die -Taste, um ein Ton-Signal am Hundehalsband auszulösen. Pieptöne werden solange abgegeben, wie Sie auf die Ton-Taste drücken.

Das Ton-Signal hat mehrere Benutzungsmöglichkeiten. Es kommt auf die Dressurmethode an, die Sie benutzen. Es dient dazu:

- den Hund auf einen Fehler hinzuweisen
- die Aufmerksamkeit des Hundes aus einer gewissen Entfernung zu wecken
- den herkömmlichen Warnpfiff zur Ermahnung zu ersetzen
- den Hund zu belohnen

Entscheiden Sie sich, in welcher Weise Sie das Ton-Signal einsetzen wollen. Bleiben Sie bei dieser Entscheidung, um den Hund nicht zu verwirren.

- **V**-Taste: Vibration

Beim Drücken der **V**-Taste (Vibration) lösen Sie aus der Entfernung Vibrationen am Halsband aus. Das Halsband vibriert solange die auf dieser Taste drücken, maximal jedoch 8 Sekunden.

Falls Sie länger als 8 Sekunden auf die **V**-Taste drücken, Ihr Halsband stellt sich für einige Sekunden in den Sicherheits-Modus und startet ist dann wieder Betriebsbereit.

Vibrationen benutzen Sie verschiedener Art, je nach der Erziehungs-Methode. Entweder:

- Zur Warnung des Hundes vor dem Irrtum
- Die Aufmerksamkeit des Hundes aus der Entfernung anzuziehen
- Zum Kommando „Schau mich an“ z.B. bei tauben Hunden, etc.

Entscheiden Sie sich, in welcher Weise Sie die Vibration einsetzen wollen. Bleiben Sie bei dieser Entscheidung, um den Hund nicht zu verwirren.



-Taste: Kurzer Sprühimpuls

Beim drücken der Taste „Kurzer Sprühimpuls“ können Sie aus der Entfernung einen kurzen Sprühstoß am Halsband auslösen.

-  -Taste: Langer Sprühimpuls

Beim drücken der Taste „Langer Sprühimpuls“ können Sie aus der Entfernung einen langen Sprühstoß am Halsband auslösen.

- **Zustand/Auswechseln der Batterie des Handsenders**

Sie können den Batteriezustand kontrollieren indem Sie Ihren Handsender einschalten. Das Ladezustand-Symbol der Batterie erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

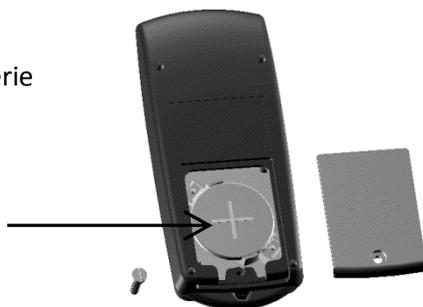
Mit einer schwachen Batterie vermindert sich die Leistung (die Funkreichweite) des Handsenders. Ersetzen Sie die Batterie daher frühzeitig.

Ersetzen Sie die Leere Batterie mit einer neuen Batterie. So gehen Sie vor:

- Lösen Sie die Schraube auf der Rückseite des Handsenders und nehmen Sie den Batteriedeckel ab.
- Entfernen Sie die leere Batterie.
- Legen Sie die neue Batterie (3V Lithium CR2430) ein, dass der Plus-Pol nach außen zeigt (Abb. 9).
- Legen Sie en Batteriedeckel zurück.
- Ziehen Sie die Schraube fest.
- Kontrollieren Sie das einwandfreie Funktionieren Ihres Handsenders.

Abb. 9
Auswechseln der Batterie
des Handsenders

Das „+“ Zeichen der
Batterie ist sichtbar.



VORSICHT
Achten Sie bitte auf
die Polarität.

- **Zustand/Auswechseln der Batterie des Empfänger-Halsband**

Den Ladezustand der im Halsband befindlichen Batterie zeigt die auf der Vorderseite des Gehäuses des Empfänger-Halsbandes liegende LED an:

- Langsames grünes Blinken: die Batterie ist in gutem Zustand.
- Schnelles rotes Blinken: die Batteriestärke ist schwach.

Ersetzen Sie die verbrauchte Batterie mit einer neuen Batterie (Siehe § Erste Inbetriebnahme: Legen Sie die Batterie in das Empfänger-Halsband ein). Prüfen Sie das einwandfreie Funktionieren des Empfänger-Halsbandes.

- **Justierung des Halsbandes**

Die Justierung des Halsbandes ist sehr wichtig:

- Wenn das Halsband zu locker ist, funktioniert das Gerät nicht korrekt.
- Wenn das Halsband zu fest sitzt, wird der Hund gewürgt.

Das Halsband muss so stramm am Hundehals sitzen, dass jederzeit gewährleistet ist, maximal zwei Finger zwischen Hundehals und Halsband passen.

Legen Sie das Empfänger-Halsband immer so an: der Sprühstoß sollen immer in Richtung des Hundesnase zeigen (Abb. 10).

Falls die Haare Ihres Hundes zu lang sind, dann empfehlen wir Ihnen die Haare zu schneiden, so dass der Sprühimpuls die Hundesnase erreicht.



Abb. 10
Justierung des Halsbandes

- **So erzielen Sie die besten Ergebnisse**

Die Signale zwischen Ihnen (dem Sender) und dem Hund (Halsband) werden über Funkwellen übertragen.

Die maximale Reichweite beträgt je nach Gelände bis zu 300 Metern. Je nach Geländebeschaffenheit können die Distanzen reduziert werden.

Achten Sie bitte auf folgende Hinweise, um die besten Leistungen Ihres Gerätes zu erzielen:

- Halten Sie den Handsender so, dass der obere Teil des LCD-Bildschirmes aus Ihrer Hand.
- Kontrollieren Sie den Batteriezustand (das Empfänger-Halsband und der Handsender), bevor Sie das Gerät benutzen, und ersetzen Sie die Batterie, sobald das Ladungsniveau schwach wird.
- Die Batteriestärke vermindert sich leicht, wenn die Temperaturen unter 0°C fallen. Wir empfehlen Ihnen, bei Kälte den Handsender in der Tasche anzuwärmen.

- **Die Gewöhnung an das Halsband zur Hundeerziehung**

- Eine gewisse Gewöhnung an das Hundehalsband ist immer erforderlich: Legen Sie Ihrem Hund das Halsband zunächst einige Zeit an, ohne von seinen Funktionen Gebrauch zu machen. Noch besser: Lernen Sie Ihrem Hund, dass das Halsband etwas Schönes ist. Er trägt es, wenn Sie mit Ihm Gassi gehen, er was zu fressen bekommt, oder Sie mit Ihm spielen. So lernt der Hund sehr schnell, das Halsband nicht als Strafmittel sondern als etwas Angenehmes kennen.
- Überspringen Sie keine Lernstufe: Nur so erziehen Sie Ihren Hund Positiv und wirkungsvoll:
 - Wählen Sie anfangs eine vertraute Umgebung, in der sich Ihr Hund auskennt.
 - Wählen Sie beim Betätigen der Funktionstaste (Ton-Signal, Vibration oder Sprühimpulse) stets den richtigen Zeitpunkt. Lösen Sie die Sanktion genau in dem Moment aus, in dem Ihr Hund sich falsch verhält, nicht erst später.
 - Ermutigen Sie ihn durch Streicheln: Das trägt zum besseren Verständnis bei und wird den Willen zum Gehorsam bei Ihrem Hund verstärken.

- **Vorsichtsmaßnahmen**

- Das Canicom Spray Empfänger-Halsband ist spritzwassergeschützt aber nicht wasserdicht.
- Der Handsender ist spritzwassergeschützt aber nicht wasserdicht. Regenguss kann ihm nichts anhaben. Stärkere Wassereinwirkung könnte ihn jedoch irreparabel zerstören.
- Wir empfehlen Ihnen, keine Medaille oder metallisches Halsband oder irgendwelches anderes Halsband auf dem Hals des Hundes zu legen, zusammen wenn der Hund das Canicom Spray Trainings-Halsband trägt.
- Bringen Sie den Magnetschalter im Handsender auf keinen Fall in die Nähe von Gegenständen, die empfindlich auf Magnetfelder reagieren, um dadurch möglicherweise irreparabel Schäden zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht an Orten gelagert wird, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- **NUM'AXES empfiehlt Ihnen Batterie gleicher Marke und gleicher Art Wie die Batterie, die beim Kauf des Gerätes mitgeliefert wurden, zu benutzen. Ihr Gerät könnte mit Batterien anderer Marken schlecht funktionieren oder nicht vollkompatibel sein. Entsprechende Batterie erwerben Sie bei NUM'AXES oder Ihrem Fachhändler.**
- Wenn Sie das Gerät für 15 Tage oder länger nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen den tank zu entleeren. Drücken Sie auf das „Langer Sprühimpuls“-Taste solange der Tank sich entleert.
- Im Falle einer verlängerte Nicht-Benutzung des Gerätes (z.B. mehr als drei Monate) empfehlen wir Ihnen die Batterie aus dem Halsband und dem Handsender zu nehmen.
- Die Batterie des Handsenders und des Halsbandes muss alle zwei Jahre ausgewechselt werden, auch wenn das Gerät über längere Zeit hinweg nicht benutzt wurde.
- Lassen Sie niemals die verbrauchte Batterie im Handsender oder im Halsband; sie könnte auslaufen und Ihr Gerät beschädigen.
- Der Sprühimpuls kann gelegentlich durch die Verwendung eines Handys in der nahen Umgebung (1 Meter) auslösen.
- Lassen Sie das Gerät und die Nachfüllflasche nicht in Reichweite von Kindern.

Die Nachfüllflasche steht unter Druck. Bitte beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Vor Sonnenstrahlen schützen, und niemals über 50°C/122°F aussetzen.
- Nicht öffnen, auch nicht nach Gebrauch.
- Nicht gegen Flamme, Entzündungsquelle oder auf glühenden Körper sprühen.
- Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen.
- Flasche an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- Nur für die im Anleitungsbuch angegebene Verwendung zu benutzen.

- **Pflege**

Benutzen Sie zur Reinigung der Sprayrückstände auf dem Halsband ein weiches und feuchtes Tuch und trocken Sie das Gehäuse sofort.

Keine Lösungsmittel oder Benzin benutzen.

Das Gurt kann vom Gehäuse getrennt und von Hand gewaschen werden.

Sprayrückstände können die Hundehaare klebrig machen. In diesem Fall waschen Sie die Haare und trocken Sie sofort.

- **Was tun, wenn Ihr gerät nicht funktioniert?**

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf der unzureichenden Batteriekapazität, einen Leeren Tank oder einem Anwendungsfehler beruht.

Haben Sie den Ladungszustand der Batterien überprüft, führen Sie eine neue Kodierung des Halsbandes durch (Siehe § Erste Inbetriebnahme – Frequenzabstimmung von Handsender und Empfänger-Halsband).

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte **mit Ihrem Fachhändler oder mit NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 oder export@numaxes.com)**.

Je nach der Fehlfunktion werden Sie beraten, das Produkt zurückzuschicken, so das es repariert und getestet wird.

Für alle Reparatur braucht der folgende Dinge zwingend erforderlich:

- das komplettes Gerät
- den Einkaufsbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel)

Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur berechnen, wenn alle Beweise nicht vorliegen.

- **Technische Merkmale**

	Handsender	Empfänger-Halsband
Spannungsversorgung	1 Batterie Lithium 3V CR2430	1 Batterie Lithium 3V CR1/3N
Durchschnittliche Batterieleistung	Ca. 50 000 Sende-Signale	Ca. 88 Stunden mit 1 Langer Sprühimpuls + 1 Ton-Signal + 1 Vibration alle 8 Minuten
Reichweite	Ca. 300 m	-
Verhalten im Wasser	Spritzwassergeschützt	Spritzwassergeschützt
Batterieanzeige	Anzeige auf dem LCD-Bildschirm	Anzeigelampe
Tankanzeige	Anzeige auf dem LCD-Bildschirm	Sichtfenster
Betriebstemperatur	Zwischen -20°C und +40°C	Zwischen -10°C und +40°C
Abmessungen	98 mm x 45 mm x 18 mm	62 mm x 43 mm x 41 mm
Gewicht (mit der Batterie)	50 g	70 g (mit Leeres Tank)
Einstellbares Gurt	-	Von 20 cm bis 50 cm

- **Garantie**

NUM'AXES garantiert das Produkt gegen Fabrikationsfehler für eine Zeit von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Die Frachtkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes entstanden sind.

- **Garantiebedingungen**

- 1 - Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
- 2 - Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
 - Erneuerung der Batterie, des Gurts oder der Nachfüllflasche.
 - Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen.
 - Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereinbruch, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden).
 - Verlust oder Diebstahl.
- 3 - Wird das Produkt als Fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
- 4 - Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßen Gebrauch oder technischen Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
- 5 - NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischen Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.

- 6 - Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
- 7 - Die Photos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

- **Registrieren Ihres Produktes**

Ihr Produkt kann auf unserer Website unter www.numaxes.com registriert werden.

- **Zubehöre**

Sie können jederzeit die Zubehöre (Batterie, Gurt, Nachfüllflasche) bei Ihrem Vertreter erwerben.

- **Sammeln und Recycling der Geräte am Ende ihres Lebens**

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene Abfalltonne , die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.



NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – BP 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE
Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

export@numaxes.com - www.numaxes.com